

# Milwaukee®

**M18**™

**M12**™

## LEARN MORE ABOUT M18™ & M12™ NAILERS AND STAPLERS

CONOZCA MÁS ACERCA DE LAS CLAVADORAS Y ENGRAPADORAS M18™ Y M12™  
EN APPRENDRE D'AVANTAGE SUR LES CLOUEUSES ET LES AGRAFEUSES M18™ ET M12™

[milwaukeetool.com/nailers-and-staplers](http://milwaukeetool.com/nailers-and-staplers)

### GET EXCLUSIVE ACCESS

OBTENGA ACCESO EXCLUSIVO  
GAGNEZ ACCÈS EXCLUSIF

WHEN YOU SIGN UP FOR  
HEAVY DUTY NEWSLETTER  
CUANDO SE REGISTRE PARA RECIBIR EL BOLETÍN SOBRE USO RUDO  
LORSQUE VOUS ABONNEZ AU BULLETIN DE HAUT RENDEMENT

### VISIT MILWAUKEETOOL.COM TO SIGN UP

VISITE MILWAUKEETOOL.COM PARA REGISTRARSE  
POUR S'ABONNER, CONSULTEZ LE SITE MILWAUKEETOOL.COM



#### Heavy Duty Newsletter

Boletín sobre el uso rudo  
Bulletin de haut rendement



#### Contests & Giveaways

Concursos y obsequios  
Concours et cadeaux



#### Access to e-Service

Acceso al servicio electrónico  
Accès au service électronique



#### ONE-KEY™ Inventory Management

Administración del inventario ONE-KEY™  
Gestion d'inventaire ONE-KEY™

### SERVICE

SERVICIO  
ENTRETIEN

FOR FURTHER TROUBLESHOOTING NEEDS  
PARA MÁS NECESIDADES DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS  
POUR UN DÉPANNAGE PLUS AVANCÉ



[milwaukeetool.com/eservice](http://milwaukeetool.com/eservice)



1-800-SAWDUST  
(1-800-729-3878)

# Milwaukee®

### CLEAR JAMMED STAPLES & RESET STRIKER

RETIRE LAS GRAPAS ATORADAS  
Y REESTABLEZCA EL PERCUTOR

ENLÈVEMENT D'AGRAFES COINCÉES ET  
RÉINITIALISATION DU PERCUTEUR

### JOIN THE CONVERSATION

UNASE A LA CONVERSACIÓN  
PARTICIPEZ À LA CONVERSATION

#NothingButHeavyDuty



@MILWAUKEETOOL

@MILWAUKEETOOLNA



[milwaukeetool.com/  
support/find-a-service-center](http://milwaukeetool.com/support/find-a-service-center)

### M18 FUEL™ 18 GAUGE 1/4" NARROW CROWN STAPLER

ENGRAPADORA DE CORONA ANGOSTA DE 6.35 mm (1/4") CALIBRE 18 M18 FUEL™  
AGRAFEUSE À COURONNE ÉTROITE DE 6,35 mm (1/4") JAUGE 18 M18 FUEL™



# SERVICE GUIDE

GUÍA DE SERVICIO / GUIDE D'ENTRETIEN

## STEP 1:

Remove battery and staples from magazine.

### PASO 1:

Retire la batería y las grapas del cartucho.

### ÉTAPE 1 :

Retirer la pile et les agrafes du magasin.



## STEP 2:

With magazine open, check for incorrect striker positions or jammed staple. Proceed to next step accordingly.

### PASO 1:

Con el cartucho abierto, revise que el percutor no tenga una posición incorrecta o una grapa atorada. Pase siguiente paso como se le indica.

### ÉTAPE 1 :

Avec le magasin ouvert, vérifiez si le percuteur comporte de positions incorrectes ou s'il y a une agrafe coincée. Passer à l'étape suivante en conséquence.



IF YOUR PROBLEM IS NOT ADDRESSED BELOW, SEE REVERSE SIDE FOR SERVICE INFORMATION.

SI SU PROBLEMA NO SE ABORDA A CONTINUACIÓN, LEA EL REVERSO PARA CONOCER LA INFORMACIÓN DE SERVICIO.

SI LE PROBLÈME QUE VOUS AVEZ N'EST PAS TRAITÉ CI-DESSOUS, CONSULTER L'ENDOS DE L'EMBALLAGE POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS D'ENTRETIEN.

## TO RESET STRIKER

PARA REESTABLECER EL PERCUTOR / POUR RÉINITIALISER LE PERCUTEUR

## STEP 3:

Check for incorrect striker position.

### PASO 3:

Revise que el percutor no tenga una posición incorrecta.

### ÉTAPE 3 :

Vérifier si la position du percuteur est incorrecte.



## STEP 4:

Re-attach battery. Power tool back on.

### PASO 4:

Vuelva a colocar la batería. Encienda de nuevo la herramienta eléctrica.

### ÉTAPE 4 :

Remettre la pile. Allumer l'outil encore une fois.



## STEP 5:

With magazine open and no staples in the tool, press nose against hard surface that can be damaged. Fire tool. You will hear striker reset itself.

### PASO 5:

Con el cartucho abierto y sin grapas en la herramienta, oprima la nariz contra una superficie dura que pueda dañarse. Dispare la herramienta. Escuchará el percutor reestablecerse.

### ÉTAPE 5 :

Avec le magasin ouvert et sans aucunes agrafes à l'intérieur de l'outil, poser le nez contre une surface dure qui peut subir de dommages. Démarrer l'outil. Vous entendrez la réinitialisation du percuteur.



## STEP 6:

Remove battery. Load staples back in tool. Re-attach battery. Tool is now ready for use.

### PASO 6:

Retire la batería. Cargue las grapas de nuevo en la herramienta. Vuelva a colocar la batería. La herramienta está lista para utilizarse.

### ÉTAPE 6 :

Retirer la pile. Recharger l'outil avec les agrafes. Remettre la pile. L'outil est maintenant prêt à l'emploi.



## TO CLEAR JAMMED STAPLE

PARA RETIRAR LA GRAPA ATORADA / POUR ENLEVER D'AGRAFE COINCÉE

## STEP 3:

Check for jammed staple.

### PASO 3:

Revise que no haya una grapa atorada.

### ÉTAPE 3 :

Vérifier s'il y a d'agrafes coincées.



## STEP 4:

Use tool to remove jammed staple.

### PASO 4:

Utilice la herramienta para retirar la grapa atorada.

### ÉTAPE 4 :

Utiliser l'outil pour enlever l'agrafe coincée.



## STEP 5:

Insert staples, close magazine and re-attach battery. Tool is now ready for use.

### PASO 5:

Inserte las grapas, cierre el cartucho y vuelva a colocar la batería. La herramienta está lista para utilizarse.

### ÉTAPE 5 :

Insérer les agrafes, fermer le magasin et remettre la pile. L'outil est maintenant prêt à l'emploi.

